



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Funduszu Spójności  
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2014–2020.

Bezpłatna Broszura Informacyjna

# REGULACJA GOSPODARKI WODNO-ŚCIEKOWEJ W GMINIE CZECHOWICE-DZIEDZICE - ETAP 2



**Beneficjentem** Projektu czyli Podmiotem, któremu przyznano dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej było **Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o. w Czechowicach-Dziedzicach.**

Zadania polegające na przygotowaniu przedsięwzięcia do realizacji a następnie przeprowadzenie przez fazę realizacyjną aż po końcowe rozliczenie Projektu zostały powierzone przez Zarząd PIM. Sp. z o.o. Jednostce Realizującej Projekt (JRP).

Przedmiotem działalności Przedsiębiorstwa jest: dystrybucja i obrót ciepłem, eksploatacja sieci ciepłowniczych, dystrybucja wody, eksploatacja sieci wodociągowych, odbiór ścieków, eksploatacja oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnych a także opiniowanie i uzgadnianie dokumentacji technicznej oraz wydawanie warunków technicznych podłączeń do sieci ciepłowniczych, wodociągowych i kanalizacyjnych. Spółka oferuje usługi laboratoryjne obejmujące badanie ścieków, osadów ściekowych i wody. Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego.

Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o. eksploatuje sieci wodociągowe na terenie sołectw Bronów, Ligota, Zabrzeg oraz Podraja i Zbijowa w Czechowicach-Dziedzicach. Z kolei zakres usług kanalizacyjnych obejmuje teren gminy Czechowice-Dziedzice oraz teren gminy Goczałkowice-Zdrój w zakresie przyjmowania ścieków celem ich oczyszczenia. Działalność gospodarcza w zakresie zaopatrywania w ciepło prowadzona jest na terenie miasta Czechowice-Dziedzice.

Podmiotem upoważnionym do ponoszenia wydatków kwalifikowanych w ramach projektu oraz współrealizującym przedsięwzięcie w zakresie sieci wodociągowej było **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Czechowicach-Dziedzicach Sp. z o.o.**

Podstawowym przedmiotem działalności Spółki jest w szczególności wykonywanie działań własnych gminy polegających na dostawie wody mieszkańcom Gminy Czechowice-Dziedzice.



Projekt „Regulacja gospodarki wodno – ściekowej w gminie Czechowice – Dziedzice – etap 2” otrzymał dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014 – 2020 Priorytet II, Działanie 2.3 Gospodarka wodno – ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM.

Projekt był realizowany w obszarze aglomeracji Czechowice-Dziedzice, która obejmuje tereny gmin Czechowice-Dziedzice i Goczałkowice Zdrój, których istniejące i budowane sieci kanalizacyjne dla ścieków komunalnych zakończone są oczyszczalnią ścieków komunalnych w Czechowicach-Dziedzicach.



Zadania inwestycyjne realizowane były na terenie gminy Czechowice–Dziedzice w części miejskiej – centrum miasta i dzielnica południowa oraz w części wiejskiej – sołectwa Bronów, Zabrzeg i Ligota.

Projekt polegał na uporządkowaniu gospodarki ściekowej w gminie Czechowice–Dziedzice poprzez budowę infrastruktury sieci kanalizacji sanitarnej, uzupełnionej o modernizację wybranych odcinków sieci kanalizacyjnej oraz modernizację wybranych odcinków sieci wodociągowej. **Podmiotem współrealizującym przedsięwzięcie w zakresie sieci wodociągowej było Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Czechowicach–Dziedzicach Sp. z o.o.**

Inwestycja realizowana była w formule „zaprojektuj i buduj”, co oznacza, że wykonawca sporządza projekt budowlany, uzyskuje pozwolenie na budowę a następnie realizuje roboty według wykonanego przez siebie projektu. Takie rozwiązanie miało na celu usprawnienie wykonania inwestycji.



Z uwagi na szeroki zakres zadań przewidzianych do wykonania w ramach Projektu Funduszu Spójności zostało zawarte porozumienie pomiędzy trzema podmiotami: **Przedsiębiorstwem Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o. w Czechowicach–Dziedzicach**, które budowało kanalizację sanitarną, **Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji w Czechowicach–Dziedzicach Sp. z o.o.**, modernizującym sieć wodociągową i **Gminą Czechowice–Dziedzice**, która zainwestowała środki własne w ulepszenia podbudowy odtwarzanych dróg, odtwarzania nawierzchni tych części i odcinków ulic, gdzie nie była budowana kanalizacja i modernizowany wodociąg.

- ▶ W ramach całej inwestycji zakres koniecznych prac odtworzeniowych nawierzchni dróg dotyczył w sumie 87 ulic.
- ▶ W ramach realizacji drugiego etapu projektu, jako efekt finalny kilkuletniej pracy została wybudowana sieć kanalizacji sanitarnej o długości ok. **59 km** wraz z **29 przepompowniami ścieków** oraz wybudowana sieć wodociągowa o długości ok. **25 km**. Powstała sieć kanalizacyjna oparta jest na systemie grawitacyjno-tłocznym.
- ▶ W wyniku realizacji inwestycji do kanalizacji sanitarnej zostanie podłączonych docelowo ok. **4 500** mieszkańców naszej gminy.



## CELE PROJEKTU



W kontekście **głównego celu** polegającego na uporządkowaniu gospodarki ściekowej na terenie Aglomeracji Czechowice-Dziedzice i zwiększenie liczby nowych użytkowników sieci kanalizacyjnej, niniejszy Projekt stanowił ciąg dalszy działań zrealizowanych w ramach Projektu "Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice", współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

Projekt pn. „Regulacja gospodarki wodno – ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice – etap 2” był drugą tak poważną inwestycją służącą poprawie gospodarki wodno-ściekowej w naszej Gminie.

### Cel techniczny wyniku z realizacji zakresu rzeczowego przedsięwzięcia czyli:

- ▶ budowa sieci kanalizacyjnej na obszarach nieskanalizowanych i przyłączenie nowych użytkowników w Aglomeracji Czechowice-Dziedzice,
- ▶ zabudowa na terenie oczyszczalni ścieków w Czechowicach-Dziedzicach agregatu prądotwórczego kogeneracyjnego, wytwarzającego energię elektryczną z energii cieplnej pochodzącej ze spalania biogazu, w celu podniesienia efektywności energetycznej oczyszczalni, produkowana energia wykorzystana jest na pokrycie zapotrzebowania na energię obiektów oczyszczalni ścieków,
- ▶ budowa garażu na terenie oczyszczalni ścieków dla specjalistycznych pojazdów obsługujących zbiorczy system odprowadzania ścieków,
- ▶ zakup specjalistycznego sprzętu dla celów obsługi zbiorczego systemu odprowadzania ścieków.
- ▶ modernizacja sieci wodociągowej przez przebudowa źle funkcjonujących i nieszczelnych odcinków, co ograniczy straty wody w sieci i poprawi niezawodność systemu zaopatrzenia w wodę w Aglomeracji Czechowice-Dziedzice,
- ▶ zakup specjalistycznego sprzętu do diagnostyki nieszczelności na sieci wodociągowej,

### Cele społeczno-gospodarcze:

- ▶ wzrost poziomu skanalizowania na obszarze Aglomeracji Czechowice-Dziedzice,
- ▶ wzrost liczby użytkowników korzystających ze zbiorczego systemu odprowadzania ścieków o 4500 RLM,
- ▶ liczba mieszkańców korzystających ze zmodernizowanego wodociągu, która wyniesie ponad 10 tysięcy osób,
- ▶ poprawa standardu i jakości życia mieszkańców,
- ▶ poprawa stanu środowiska naturalnego poprzez redukcję zanieczyszczeń gleby i wód.

Inwestycja przyczyni się do realizacji celów w zakresie zmian klimatu zgodnie ze strategią „Europa 2020”, ponieważ pozwoli na zrównoważone korzystanie z zasobów wodnych oraz ochronę wód. Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej jest jednym z aspektów umożliwiającym dążenie do osiągnięcia celów określonych dla Aglomeracji i objęcia większego obszaru systemem zbiorczej kanalizacji.

# FINANSOWANIE PROJEKTU

Umowa o Dofinansowanie Projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice- etap 2” została podpisana w dniu 9 marca 2017r. pomiędzy Przedsiębiorstwem Inżynierii Miejskiej Sp. z o. o., a Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska w Warszawie. Tym samym Projekt uzyskał **dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014 – 2020 Priorytet II, Działanie 2.3 Gospodarka wodno – ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM.**

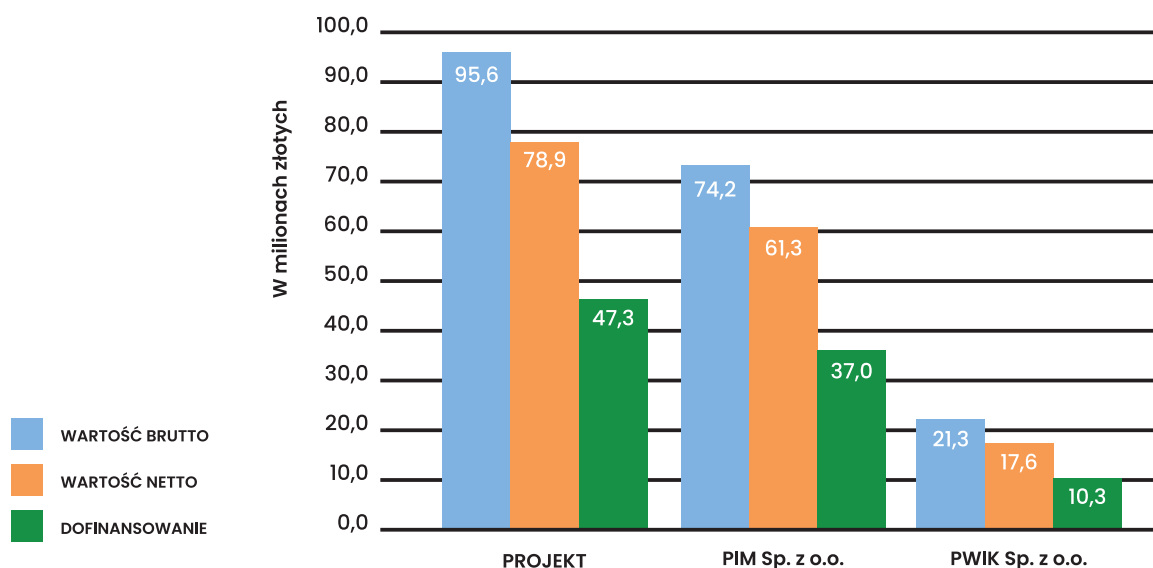
Obecnie mając za sobą rozliczenie kontraktów budowlanych całkowita wartość Projektu wynosi:

Całkowita wartość Projektu brutto	95 550 454,05 złotych
VAT	16 609 738,39 złotych
Wartość Projektu netto	78 940 715,66 złotych
w tym dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej z Funduszu Spójności	47 334 300,28 złotych

Projekt realizowany był przez Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o., Beneficjenta Projektu oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Czechowicach-Dziedzicach Sp. z o.o. będącą podmiotem upoważnionym do ponoszenia wydatków kwalifikowanych. Wartość Umowy w tym dofinansowania na poszczególne Spółki przedstawia się następująco:

	PIM Sp z o.o.:	PWiK Sp. z o.o.:
Całkowita wartość Projektu brutto	74 226 058,95 zł	21 324 395,10 zł
VAT	12 902 123,99 zł	3 707 614,40 zł
Wartość Projektu netto	61 323 934,96 zł	17 616 780,70 zł
w tym dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej z Funduszu Spójności	37 005 854,37 zł	10 328 445,91 zł

## Finansowanie projektu



Po zakończeniu realizacji całego Projektu zostanie dokonane ostateczne przeliczenie całkowitej wartości inwestycji i określenie finalnej kwoty dofinansowania.



W ramach Projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice – etap 2” został osiągnięty tak zwany **rzeczowy rezultat inwestycji** tj. wybudowana została sieć kanalizacji sanitarnej oparta na systemie grawitacyjno-tłocznym o długości ok. **59 km** wraz z **29 przepompowniami** ścieków oraz ok. **25 km sieci wodociągowej**.

Zakres rzeczowy drugiego etapu rozbudowy sieci kanalizacyjnej oraz modernizacji sieci wodociągowej polegał na realizacji kilku kontraktów na roboty budowlane tj.:

- ▶ **Kontrakt III** ————— „Budowa i modernizacja sieci kanalizacyjnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic Północ oraz w sołectwach: Ligota, Bronów, Zabrzeg Cz. 1 i Cz. 3.”

Wykonawca Konsorcjum firm: **Hydro-Instal Zakład Instalacji Sanitarnych Homa Homa Spółka Jawna** z siedzibą w Mazańcowicach – LIDER KONSORCJUM oraz „Instal” **Cymorek Spółka Jawna** z siedzibą w Pierścucu – PARTNER KONSORCJUM, wybudowało ok. 10,6 km sieci kanalizacji sanitarnej oraz 7 przepompowni ścieków.

- ▶ **Kontrakt III** ————— „Modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic Północ część 2”

Wykonawca Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „AKRO” Bogusław Majdak z Czechowic-Dziedzic- LIDER KONSORCJUM oraz **AQUA-SYSTEM Spółka z o.o.** z Bielska-Białej – PARTNER KONSORCJUM, zmodernizowało ok. 3,5 km sieci wodociągowej.

- ▶ **Kontrakt IV** ————— „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic – Południe. Część 1”

Wykonawca Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Usług Budowlanych, Inwestycyjnych i BHP „SPIŻBUD” z Bielska-Białej- LIDER KONSORCJUM, „EKOTEXBUD 2” **Spółka z o.o.** z siedzibą w Bielsku-Białej – PARTNER KONSORCJUM oraz „INSTAL-BRATEK” **Spółka Cywilna Bratek Jerzy, Bratek Katarzyna** z miejscowości Piasek, wybudowało ok. 24,0 km sieci kanalizacji sanitarnej, 9 przepompowni ścieków oraz zmodernizowało ok. 11,2 km sieci wodociągowej.

- ▶ **Kontrakt IV** ————— „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic – Południe. Część 2”

Wykonawca Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Usług Budowlanych, Inwestycyjnych i BHP „SPIŻBUD” z Bielska-Białej- LIDER KONSORCJUM, „EKOTEXBUD 2” **Spółka z o.o.** z siedzibą w Bielsku-Białej – PARTNER KONSORCJUM oraz „INSTAL-BRATEK” **Spółka Cywilna Bratek Jerzy, Bratek Katarzyna** z miejscowości Piasek, wybudowało ok. 10,3 km sieci kanalizacji sanitarnej, 5 przepompowni ścieków oraz zmodernizowało ok. 3,6 km sieci wodociągowej.

- ▶ **Kontrakt IV** ————— „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic – Południe. Część 3.1”

Wykonawca Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „AKRO” Bogusław Majdak z Czechowic-Dziedzic – LIDER KONSORCJUM oraz **AQUA-SYSTEM Spółka z o.o.** z Bielska-Białej – PARTNER KONSORCJUM, wybudowało ok. 6,4 km sieci kanalizacji sanitarnej, 3 przepompownie ścieków oraz zmodernizowało ok. 3,9 km sieci wodociągowej.

► **Kontrakt IV** ————— „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic – Południe. Część 3.2”

Wykonawca firma **ZRIB Spółka z o.o.** z siedzibą w Międzybrodziu Bialskim wybudował ok. 4,5 km sieci kanalizacji sanitarnej, 3 przepompownie ścieków oraz zmodernizował ok. 0,9 km sieci wodociągowej.

► **Kontrakt IV** ————— „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic – Południe. Część 3.3”

Wykonawca firma **ZRIB Spółka z o.o.** z siedzibą w Międzybrodziu Bialskim a następnie nowo wyłoniony Wykonawca: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „AKRO” Bogusław Majdak z Czechowic-Dziedzic, który dokończył budowę sieci kanalizacyjnej, w sumie wybudowali ok. 3,4 km sieci kanalizacji sanitarnej, 2 przepompownie ścieków oraz zmodernizowali ok. 2,2 km sieci wodociągowej.

## **PROGRAM DOFINANSOWANIA DO BUDOWY PRZYŁĄCZY KANALIZACYJNYCH DO NOWO POWSTAŁEJ W RAMACH 2 ETAPU PROJEKTU BUDOWY KANALIZACJI SANITARNEJ**

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców naszej Gminy, związanymi z obniżeniem kosztów budowy przyłącza kanalizacyjnego, PIM sp. z o.o. wraz z Gminą Czechowice-Dziedzice przygotowali Program dofinansowania do budowy przyłączy kanalizacyjnych do nowo powstałej w ramach 2 etapu projektu budowy kanalizacji sanitarnej.

Zgodnie z Uchwałami Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach dofinansowanie odbywa się w formie dotacji celowej dla Wnioskodawców na dofinansowanie przyłączy kanalizacyjnych. JEŻELI KOSZT WYKONANEGO PRZYŁĄCZA PRZEKROCZY 2.000 ZŁ MIESZKANIEC OTRZYMA DOFINANSOWANIE NAWET DO 13.000 ZŁ!

Wszelkie czynności związane z pozyskaniem dotacji, rozliczeniem wykonanego przyłącza oraz dotacji **wykonuje** PIM, w tym: kompletuje dokumentację rozliczeniową i przekazuje do Gminy.

WARUNKIEM skorzystania z dotacji jest wykonywanie przyłącza przez Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o. w Czechowicach-Dziedzicach. PIM **gwarantuje kompleksowe** wykonanie przyłącza, zajmuje się zarówno nadzorem nad prawidłowym przebiegiem robót jak i przygotowaniem dokumentów.

## **EFEKT EKOLOGICZNY PROJEKTU**

Zgodnie z zapisami Umowy o dofinansowanie, celem nadrzędnym jest osiągnięcie **Efektu ekologicznego Przedsięwzięcia**, polegającego na podłączeniu 4 500 osób do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej oraz spełnieniu wymagań Dyrektywy 91/271/EWG dotyczącej ścieków oczyszczonych. Udokumentowanie osiągnięcia efektu ekologicznego wymagane jest na koniec 2024 r.

Jest to bardzo ważny aspekt w skali całego przedsięwzięcia albowiem pod tym warunkiem zostało przyznane dofinansowanie ze środków Funduszu Spójności. W przypadku nie zrealizowania tego obowiązku beneficjent będzie zobowiązany do zwrotu całości lub części otrzymanego dofinansowania.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Funduszu Spójności  
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2014–2020.

**Szukając informacji o funduszach europejskich, o dotacjach unijnych,  
o finansowanych przedsięwzięciach, o procedurach i wytycznych  
– warto odwiedzić następujące strony internetowe:**

- ▶ Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko \_\_\_\_\_ [www.pois.gov.pl](http://www.pois.gov.pl)
- ▶ Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju \_\_\_\_\_ [www.mr.gov.pl](http://www.mr.gov.pl)
- ▶ Ministerstwo Środowiska \_\_\_\_\_ [www.mos.pl](http://www.mos.pl)
- ▶ Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej \_\_\_\_\_ [www.nfosigw.pl](http://www.nfosigw.pl)

